

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG IM LANDKREIS KONSTANZ

Tengen

Das Vulkangebiet als Schlaraffenland für Urlauber

Tengen hat in puncto Tourismus viel zu bieten / von Nicole Rabanser

21. JUNI 2017

WOCHHE 25
HE/AUFLAGE 18.656
GESAMTAUFLAGE 84.613
SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

INHALT:

»Die längste Woche« in Büßlingen Seite 3
Sozialkreis hilft Menschen in Not Seite 3
Mountainbike-WM unterm Twiel Seite 11
Impressionen aus der Region Seite 12
65 Kunstprojekte bei Arte Romeias am Start Seite 8

ZUR SACHE:



Alltagsfluchten

Es muss nicht immer der Urlaub in der Ferne sein, der Erholung pur mit sich bringt. Und auch nicht der auf Balkonen. Denn das Gute liegt manchmal wirklich so nah: Wer wohlthuende Entspannung sucht, kann auch direkt in der unmittelbaren Umgebung fündig werden. Der Hegau bietet mit seiner einzigartigen Naturlandschaft, seinen zahlreichen touristischen Angeboten und reizvollen Ausflugszielen nicht nur überregionalen Touristen, sondern auch einheimischen Urlaubern tolle Möglichkeiten, um dem Alltag zu entfliehen. Ein touristisches Juwel im Hegau ist zum Beispiel der Campingplatz in Tengen: Füße hochlegen, die freie Zeit genießen und sich daran freuen, wie viel Spaß der Nachwuchs hat.

Nicole Rabanser
rabanser@wochenblatt.net

Das Elternherz hüpf, frohlockt und jubiliert. Was es im »Hegi Familien Camping« alles zu erleben und zu entdecken gibt! Das umfangreiche Angebot bietet jede Menge Spiel und Spaß für den Nachwuchs und verspricht, aus der schulfreien Zeit tatsächlich Urlaub für die Eltern werden zu lassen. Da ist es kein Wunder, dass Erholungssuchende aus allen Ecken des Bundesgebietes das Camping-Paradies im Hegau für sich entdecken. Und davon profitiert natürlich auch die gesamte Umgebung: Wie das Statistische Landesamt kürzlich bekanntgab, stiegen die Übernachtungszahlen in der Stadt Tengen im Jahr 2016 um beeindruckende 20 Prozent von 65.115 auf 80.495 an. Ein Umstand, der »unbestritten dem Campingplatz zu verdanken« sei, wie Jörg Unger, Geschäftsführer des Vereins Hegau Tourismus, verdeutlichte. Die parkähnliche, sehr weitläufige Anlage punkte mit ihrer hochwertigen Ausstattung und ihrem vielfältigen Programm. Doch natürlich habe der Hegau auch sonst einiges zu bieten, hob Unger hervor: »Gerade im Wanderbereich sind wir sehr gut aufgestellt. Die Premiumwanderwege werden sehr gut



Frank Anhorn auf einem Teil der großen Campingplatz-Spiellandschaft mit Maskottchen »Hegi«.

sub-Bild: rab

angenommen und sind eine tolle Attraktion.« Zu schätzen wüssten die abwechslungsreiche Vulkanlandschaft besonders Aktiv-Urlauber, darunter auch immer mehr Mountainbiker. Den Tourismus-Trend gut erkannt hat auch Bürgermeister Marian Schreier, der unter anderem den Aufbau eines touristischen Ortsteilsystems vorantreibt und mit einem neuen Tourismus-Marketing und einem neuen Logo für eine Frischzellenkur für die Stadt sorgt. In den Hegau verliebt hatte sich vor rund drei Jahren auch der Inhaber des »Hegi Familien Camping«, Frank Anhorn. Damals machte der passionierte

Camper in Tengen Urlaub und erkannte sofort das große Potenzial der Anlage. Ein glücklicher Zufall war es da, dass der Platz zum Verkauf stand und Anhorn eine neue berufliche Herausforderung suchte. Im Dezember 2014 übernahm er den 15 Hektar Campingplatz, etablierte den Drachen Hegi als Maskottchen und machte aus dem Rohdiamanten mit sehr viel Engagement und Einfallsreichtum ein Juwel für Urlauber. Dabei verfolgt Anhorn ein klares Konzept: Auf seinem Campingplatz hat die Familie oberste Priorität. Und der Erfolg gibt ihm recht: Der ADAC zeichnete den Platz als einen

von 13 deutschen Anlagen im Jahr 2017 zum zweiten Mal als »Superplatz« aus. Das Geheimnis seines Erfolges sei dabei auch seine eigene Camping-Leidenschaft: »Ich mache im Grunde nur das, was ich mir als Camper auch wünschen würde«, verriet Anhorn im Gespräch mit dem WOCHENBLATT schmunzelnd. Auf der Anlage »haben Eltern wirklich Urlaub«, wie er betonte: Spiel und Spaß bieten dem Nachwuchs unter anderem ein großer Abenteuerspielplatz, eine Reitanlage, ein Minigolf-Platz und tägliche Kinderanimationen sowie der »Zirkus Bely«, der bis August auf der Anlage gastiert. Nicht zu vergessen na-

türlich das große Erlebnisbad und den Espelsee, die zum Schwimmen einladen. Dabei ist es Anhorn wichtig, dass auch externe Gäste das Angebot des Campingplatzes zum Tagespreis oder einzelne Attraktionen nutzen können. Einen Besuch wert ist zum Beispiel auch das Ausflugslokal »Campino« mit dem dazugehörigen, riesigen Erlebnisspielplatz. Und die Kreativität der Inhaber kennt noch keine Grenzen: Derzeit planen sie, einen großen Familienpark mit Fahrgeschäften und einer Erlebniswelt für Kinder aufzubauen. Da hüpf, das Elternherz!

rabanser@wochenblatt.net

Aach

Empfang für die Kunstradler

Die Bilanz des RMSV Aach bei der Deutschen Schülermeisterschaft in Augustdorf kann sich wirklich sehen lassen. Die Aacher Kunstradfahrer sicherten sich gleich mehrere Titel: Drei Mal wurden sie Deutscher Meister, zwei Mal DM-Silber und ein Mal gewannen sie DM-Bronze. Die Leistung der Sportler möchte die Stadt Aach nun würdigen und bereitet den Teilnehmern der Schülermeisterschaft deshalb am Donnerstag, 22. Juni, um 17.30 Uhr auf dem Aacher Wochenmarkt in der Mühlengasse einen Empfang.

redaktion@wochenblatt.net

Gailingen

SV Gailingen: Stabwechsel

Der SV Gailingen hat einen neuen Trainer: In der neuen Saison wird Rainer Herr die 1. Mannschaft trainieren, teilte Sportvorstand Reinhard Grundler in einer Presseerklärung mit. Vom bisherigen Trainer Ralf Würtz trennte man sich in gegenseitigem Einvernehmen. »Ralf hat in den zwei Jahren super Arbeit geleistet«, so Grundler. Rainer Herr kennt die Fußballszene in der Region bestens: Er trainierte bereits den FC Singen, den Hegauer FV und zuletzt den SC Bankholzen-Moos.

redaktion@wochenblatt.net

Engen

Anmeldung für den Flohmarkt

Für die Teilnahme am Kinderflohmarkt während des Altstadtfestes ist eine Anmeldung erforderlich. Das entsprechende Formular mit Hinweisen ist im Bürgerbüro, Marktplatz 4, 78234 Engen, erhältlich oder kann unter www.engen.de heruntergeladen werden. Die Auszubildenden der Stadt Engen werden die Einteilung der Stände vornehmen. Abgabeschluss ist am Mittwoch, 28. Juni, 12 Uhr. Das diesjährige Altstadtfest findet am Samstag, 22. Juli, statt. Der Kinderflohmarkt beginnt um 8 Uhr.

redaktion@wochenblatt.net

Engen

Motorradfahrer stirbt auf L191

Tödliche Verletzungen hat ein 32-jähriger Motorradfahrer am Sonntag gegen 11.30 Uhr auf der L191 erlitten. Der Mann kam in einer langgezogenen Linkskurve zwischen dem Hegaublick und Barga von der Fahrbahn ab und prallte seitlich in die Leitplanken. Anschließend streifte die Suzuki mit dem 32-Jährigen rund 25 Meter an der Leitplanke entlang und blieb an deren Ende liegen, während der Fahrer noch rund 25 Meter über die Fahrbahn rutschte. Der Mann starb noch an der Unfallstelle.

redaktion@wochenblatt.net

 LETZTE MELDUNG

Autobahn voll gesperrt

Wie das Regierungspräsidium Freiburg gestern mitteilte, wird auf der A81 die Fahrbahn der Anschlussstelle Hilzingen Süd saniert, weshalb die Auf- und Abfahrt der Fahrbahnrichtung zum Autobahnkreuz Hegau/Stuttgart voll gesperrt wird. Die Arbeiten dauern von Montag, 26. Juni, bis Samstag, 8. Juli. Örtliche Umleitungen werden eingerichtet. Der Verkehr wird unter anderem über die B 34, Anschlussstelle Gottmadingen/Bietingen, und über die K 6144 zur B34 Anschlussstelle Gottmadingen/Bietingen geleitet.

redaktion@wochenblatt.net

- Anzeige -

Der schnelle Kredit



Pfandkredit & Goldankauf
Ihr Leihhaus in Singen

InterPfund

Region

SINGER MACHER

Das WOCHENBLATT geht in dieser Ausgabe auf »Spurensuche« mit Paul Lutz. Der inzwischen 91-Jährige prägte einst das Kaufhaus Eska, war Mitinitiator des City Ring Singen und auch für über zehn Jahre in der Geschäftsführung des WOCHENBLATTs in einer Phase sehr erfolgreicher Entwicklung gewesen. Mehr auf Seite 16.



ALDI SÜD

Stockach

STOCKACHS FESTTAGE

Die »sechste« Jahreszeit steht vor der Tür. Neben der Fasnet, der fünften Jahreszeit, ist der »Schweizer Feiertag« das zweite XXL-Fest in Stockach. Von Freitag, 23., bis Montag, 26. Juni, wird gefestet - mit »Papi's Pumpels«, Kunstausstellung, Vergnügungspark und Straßenfest. Mehr auf unseren Sonderseiten.

Vortrag in Rottweil Die., 27. Juni

Wie enterbe ich das Finanzamt? Tipps zur Erbschaftsteuer

Experte Dr. Andreas Schindler von der Erbrechtskanzlei Ruby & Schindler erklärt, was man beim Erben und Vererben einfach wissen muss. Damit der Fiskus nicht zum lachenden Miterben wird.

Ort: Bildungszentrum Körnerstraße, Zeit: 19.30 Uhr, Eintritt: 5 Euro, Ohne Voranmeldung.



Singen

Im Pokal erfolgreich

BGC unter den besten 32 Teams

Vergleichbar mit dem DFB-Pokal im Fußball veranstaltet auch der Deutsche Minigolfverband (DMV), allerdings im zweijährigen Rhythmus, einen Pokalwettbewerb. Bei der vorausgegangenen Auflage des DMV-Pokals 2015–17 waren die Singener Minigolfer bis in die erste überregionale Runde der letzten 32 Mannschaften vorgestoßen und hier knapp am Bundesligisten Darmstadt Arheilgen gescheitert.

In der ersten Runde des DMV-Pokals 2017–19 hatte der BGC Singen nunmehr ein Heimspiel gegen den BSV Ohlsbach (Ortenaukreis). Da Singen in Bestbesetzung mit den beiden ehemaligen Deutschen Meistern Christopher Jäck und Sascha Mark sowie dem vormaligen Jugendeuropameister, Maximilian Frech, antreten konnten, waren die Hohentwiel-Städter klare Favoriten, dies umso mehr, als der Heimvorteil im Minigolf besonders schwer



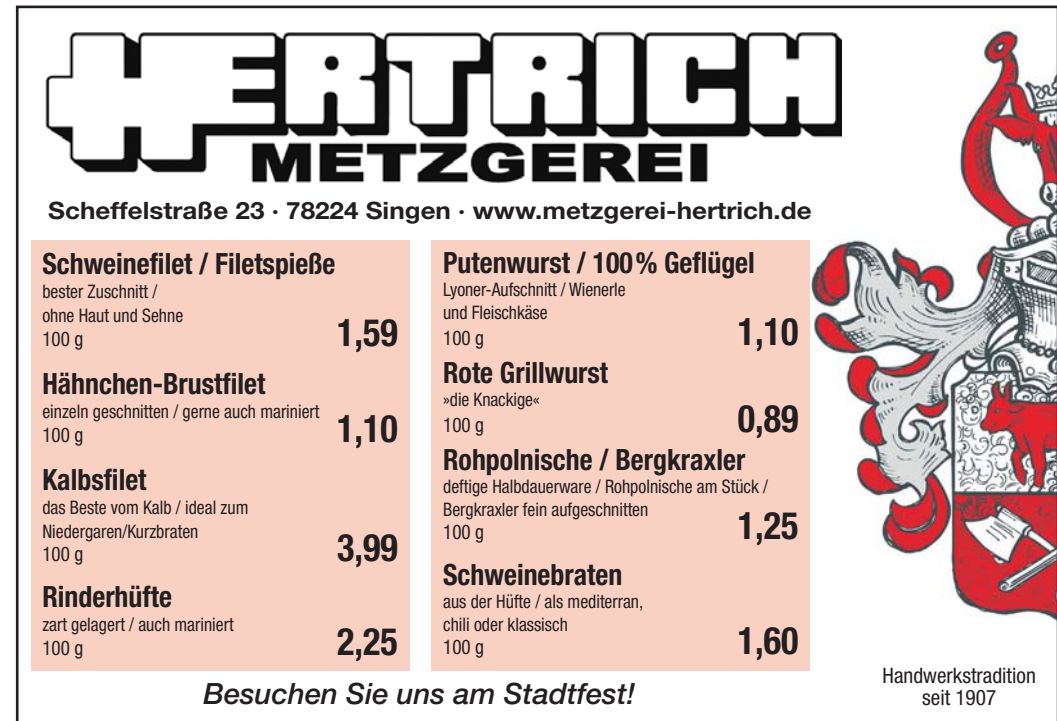
Die Mannschaft des BGC Singen (v.l.): Sascha Mark, Jürgen Edelmann, Martina Lutz, Maximilian Frech, Christopher Jäck.

wiegt. Nach der ersten von insgesamt drei Runden entwickelte sich ein durchaus ausgeglichenes Match zwischen Singen und Ohlsbach: Während Christopher Jäck seine Partie im Grunde bereits früh für sich entscheiden konnte und einen Vorsprung von neun Schlägen herausspielen konnte, lag Martina Lutz leider genauso deut-

lich zurück. Die drei anderen Parteien waren durchaus ausgeglichen. Christopher Jäck, Maximilian Frech und Sascha Mark konnten sich in ihren Paarungen deutliche Vorteile erspielen, die im Laufe der dritten Runde weiter ausgebaut wurden. Alle drei Akteure gewannen ihre direkten Vergleiche am Ende überlegen.

Jürgen Edelmann konnte einen Rückstand von vier Schlägen aufholen und schlussendlich noch ein Unentschieden erringen. Unter diesen Vorzeichen war die Niederlage von Martina Lutz am Ende gegenstandslos, der BGC Singen erreicht mit 7:3 Punkten die zweite Runde des DMV-Pokals.

Wie schon am letzten Wochenende war erneut Christopher Jäck mit 88 Schlägen Tagesbesten auf der Singener Anlage. Im Spätsommer/Herbst hat Singen erneut ein Heimspiel in der zweiten Runde des DMV-Pokals.



Singen

Exkursion in die Wildnis

Die BUND-Kindergruppe Singen trifft sich am Samstag, 24. Juni, um 10 Uhr zu einer Wildnis-Exkursion im Naturschutzgebiet »Seewadel«. Treffpunkt ist der Friedhofsparkplatz an der B34 in Richtung Gottmadingen. Die Exkursion wird geführt von Eberhard Koch, dem Leiter des BUND-Zentrums Westlicher Hegau-Gottmadingen und endet um 12 Uhr am Ausgangspunkt.

Diabetes überwinden

»Wie ich meinen Diabetes überwand und wie Sie das auch schaffen«. Der Vortrag und das Gespräch mit Dr. med. Rainer Limpinsel findet am Dienstag, 27. Juni, 19.30 Uhr bei Buch Greuter in Singen statt. Allein durch die Umstellung seiner Lebensgewohnheiten – vor allem Ernährung und Bewegung – gelang es Limpinsel, seine Krankheit zu überwinden. Diabetes gilt heute angesichts einer jährlich wachsenden Zahl von Erkrankten als Volkskrankheit und Experten gehen davon aus, dass sich diese Zahl in den nächsten Jahren noch drastisch erhöhen wird. 90 % der Diabetes-Patienten haben dabei einen Typ2-Diabetes.

redaktion@wochenblatt.net

WOCHEnBLATT

mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

IMPRESSUM:
Singerer Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 0 77 31/88 00-0
Telefax 0 77 31/88 00-36

Herausgeber
Singerer Wochenblatt GmbH + Co. KG

Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 0 77 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.

Verlagsleitung
Anatol Hennig 0 77 31/88 00-49

Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 0 77 31/88 00-29

<http://www.wochenblatt.net>

Anzeigenpreise und AGB's aus
Preisliste Nr. 49 ersichtlich

Nachdruck von Bildern und Artikeln
nur mit schriftlicher Genehmigung
des Verlags. Für unverlangt eingesandte
Beiträge und Fotos wird keine Haftung
übernommen. Die durch den Verlag
gestalteten Anzeigen sind urheberrecht-
lich geschützt und dürfen nur mit
schriftlicher Genehmigung des Verlags
verwendet werden.

Singen

Daniel Schmid verteidigt Titel



Vom 10. bis 11. Juni fanden die Deutschen Einzelmeisterschaften der Aktiven Sportkegler in Schkopau bei Halle statt. Neben den stärksten Spielern der einzelnen Landesverbände, wie Daniel Schmid von der SKG 77 Singen, konnten sich auch Nationalspieler, sowie der Schnittbeste Kegler der 1. Bundesliga, Florian Fritzmann, qualifizieren. Auf den schwer zu bespielenden Bahnen startete Schmid mit Schwierigkeiten, erspielte sich jedoch mit 577 Kegeln souverän einen Platz unter den ersten 16. Im Viertelfinale traf er nun auf Andreas Hagemeyer aus dem Salzland. Dieser startete stark und setzte den Titelverteidiger von Beginn an unter Druck. Mit 162 Kegeln konnte er den ersten Satz klar für sich entscheiden (Schmid 136 Kegel). Der Singener konnte nun in seinen Rhythmus finden und mit 627 Kegeln nicht nur das Match, sondern einen neuen Bahnrekord auf den Bahnen 5-8 erspielen. Im Finale konnte Schmid im ersten Durchgang

gleich mit 157 Kegel die ersten vier Punkte einstreichen. Florian Fritzmann, der im Halbfinale mit 656 Kegeln den Bahnrekord von Schmid überspielte und als Mitfavorit gehandelt wurde, konnte nur einen Punkt erreichen. Im zweiten Satz gewann Horst Dilling mit überragenden 170 Kegeln vier, Daniel Schmid mit 155 Kegeln drei Punkte. Nach zwei Sätzen waren Daniel Schmid und Horst Dilling gleichauf, Florian Fritzmann und Christian Jelitte lagen auf Rang 3 und 4. Als Schmid im dritten Satz auf Horst Dilling weitere 34 Zähler gut machte, war ihm der Sieg kaum mehr zu nehmen. So konnte er mit 137 sein Spiel komplettieren und mit insgesamt 12,5 Punkten und 609 Kegeln erneut den Deutschen Meistertitel feiern. Nach dem Triumph als jüngster Deutscher Meister im Jahr 2016, sicherte sich der Südbadener mit der Titelverteidigung einen Platz in den Geschichtsbüchern des DKBC.

Praxis für Osteopathie
Marion Layher
Niedergasse 5, 78239 Rielasingen
Telefon 077 31/92 28 64
(Termin nach Vereinbarung)
Osteopathin BAO u. Physiotherapeutin
Manuelle Behandlung bei vielerlei Beschwerden
60 Min. – 69,- Euro
(Bezuschussung durch Krankenversicherungen)
Neueröffnungs-Angebot:
Erstbehandlung 80 Min. – 60,- Euro



DENZEL'S

Metzgerei
& Partyservice

Qualität
aus der
Region




Grill-Aktion Hähnchen-schnitzel frisch oder mariniert 100 g € 1,29	AKTION AKTION AKTION Schweinerücken am Stück oder als Steak mariniert 100 g € 1,09	immer bekömmlich Putenspieße Hawaii küchenfertig zubereitet 100 g € 1,29
die schmeckt allen Haussalami mit und ohne Senfkörner 100 g € 1,59	zum Schmoren mit viel Soße Rinderroulade gerne auch gefüllt Großmutter Art 100 g € 1,89	Schweinerücken-steak gefüllt als Calzone (mit Salami Schinken) und Hirtensteaks (mit Schafskäse Lauch) 100 g € 1,29
natürlich hausgemacht Rindfleischsalat mit Spargel und Balsamico Vinaigrette 100 g € 1,49	natürlich hausgemacht gefüllte Kalbsbrust mit viel Ei und Peterle 100 g € 1,79	der Klassiker Nürnbergerle mit viel Majoran auch als Schnecke 100 g € 1,19

Hilzingen

Sommerlicher Hörgenuss

Seele und Geist mit eindrucksvollen Tönen verwöhnen können Musikliebhaber beim »Hilzinger Barocksommer« in der Barockkirche St. Peter und Paul in Hilzingen. Das vierte und letzte Konzert der Reihe bestreitet Jean Claude Zehnder am Sonntag, 25. Juni, um 19 Uhr unter dem Motto »Kontraste, ernst und heiter«. Jean-Claude Zehnder studierte am Konservatorium seiner Heimatstadt Winterthur, an der Universität Zürich sowie an der Musikakademie Wien bei Anton Heiller und in Amsterdam bei Gustav Leonhardt und leitete von 1972 bis 2006 die Orgelklasse an der berühmten Schola Cantorum Basiliensis, der Hochschule für Alte Musik an der Musik-Akademie der Stadt Basel, als ausgewiesener Spezialist für Alte Musik. Informationen unter www.kath-hilzingen.de oder www.hilzingen.de



Jean Claude Zehnder spielt in Hilzingen. swb-Bild: pr

Tengen-Büßlingen

»Die längste Woche« in Büßlingen
Vorverkauf für das Passionsspiel am Randen startet / Heiße Probephase



Über 60 Personen umfasst die Schauspielgruppe für das Freilichttheater, die vor Ort mit den Proben an der Büßlinger Körbeltalhalle für »Die längste Woche« begonnen haben. swb-Bild: of

Der Sommer auf dem Randen wird in diesem Jahr besonders durch ein Freilicht-Theater geprägt. »Die längste Woche«, ist das große Theaterstück aus der Feder von Regisseur Jürgen Zimmermann betitelt, das am 22. Juli auf der Festwiese bei der Körbeltalhalle seine Premiere feiert und bis zum 30. Juli vier weitere Male aufgeführt wird. Inzwischen hat die heiße Probephase vor Ort für die 45 Schauspieler und etwa 20 Statisten begonnen, die zum Theater dann noch durch 30 Sänger der Männergesangsvereine Büß-

lingen. Blumenfeld-Tengen-Talheim wie der Singgemeinschaft Uttenhofen verstärkt werden, wie Jürgen Zimmermann am Rand der Proben berichtete. Noch besteht die Bühne aus rohen Brettern und die Kulissen bestehen erst mal aus Baugerüsten, doch in den nächsten Wochen wird die Szenerie um die letzten irdischen Tage Jesu Christi Stück für Stück Gestalt annehmen. »Da einige der Schauspieler Studenten sind, sind diese derzeit noch ganz in ihr Studium eingespannt und werden erst in den nächsten Wochen zu den Proben stoßen«, so Jürgen Zimmermann. So sind die Proben auch schon eine ziemlich spannende Geschichte.



Das Stück »Die längste Woche« behandelt die dramatischen Tage zwischen dem biblisch über-

lieferten Palmsonntag und der Auferstehung Jesu in vielen Szenen und wie es sich für ein Passionsspiel gehört, findet hier auf der Bühne eine authentische »Kreuzigung« mit Thomas Endhart als Jesus-Darsteller statt. Der Kartenvorverkauf für die Aufführungen hat inzwischen begonnen. Jeden Mittwoch von 10 bis 12 Uhr und 15 bis 20 Uhr gibt es die Karten im Bürgerzentrum »Linde« in Büßlingen zu haben, darüber hinaus auch auf der Homepage www.freilicht-theater-am-randen.de Oliver Fiedler fiedler@wochenblatt.net



EINFACH DUFTE

Bunte Wiesenblumen, heilsame Kräuter und leckere Brote: Bei der BUND-Kindergruppe Gottmadingen lernten die Kinder im Mai, wie man Pflanzen unterscheiden kann und welche Pflanzen eine heilende Wirkung haben. Bei der BUND-Kindergruppe können Kinder im Alter von sechs bis zehn Jahren mitmachen. Infos gibt es bei Ina Geiger-Frischbier, Telefon 07733/7710



AN DER SPITZE

Der selbständige Bäckermeister Jürgen Waldschütz aus Engen wurde in der konstituierenden Aufsichtsratssitzung am 13. Juni in Stuttgart erneut einstimmig zum Aufsichtsratsvorsitzenden der Bäko Region Stuttgart gewählt. Die Bäko Region Stuttgart ist mit 162,5 Millionen Umsatz die viertgrößte Bäko in Deutschland.

Gottmadingen

Hilfe für nebenan
Sozialkreis Gottmadingen engagiert sich



Der Sozialkreis Gottmadingen setzt sich für Menschen in Not ein.

swb-Bild: Sozialkreis

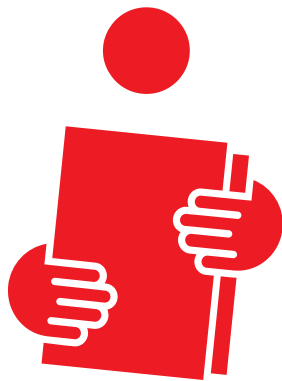
Dem Nächsten helfen, unbürokratisch einspringen, wenn Not am Mann ist und unterstützen, wenn es Hilfe bedarf - dies praktiziert seit rund zehn Jahren der Sozialkreis Gottmadingen. Ursprünglich gegründet, um eine Typisierungsaktion für Marisa Fiscina zu organisieren, erhielt er sich als loser Verbund verschiedener Gottmadinger Gruppierungen. Ende 2016 entschloss man sich nun, einen gemeinnützigen Verein zu gründen: den Sozialkreis Gottmadingen e.V. »Die Idee war, die einzelnen Stärken gemeinsam zu einer Institution, dem

Sozialkreis, zu bündeln«, erläuterte der 1. Vorsitzende Peter Löchle. Der Sozialkreis hat sich das Ziel gesetzt, Gottmadinger Bürger, die auf die Hilfe anderer angewiesen sind und in Not geraten sind, zu unterstützen, so Peter Löchle vom örtlichen DRK weiter und betont: »Wir helfen und unterstützen nur einheimische Bürger aller Altersgruppen, eingebunden alle Ortsteile.« Um diese Aufgabe erfüllen zu können, ist der Verein auf Spenden angewiesen. Damit soll gewährleistet werden, dass eine schnelle und unbürokratische Hilfe möglich ist.

Die Mitglieder des Vereins sind alle ehrenamtlich tätig. Mittlerweile wird der Verein von den vier Kirchen und fast allen sozialen Institutionen Gottmadingens mitgetragen. Zusätzlich haben sich auch Privatpersonen dem Kreis angeschlossen, welche ihre Kompetenz und Erfahrung einbringen. Als erste Bilanz konnten in gut 20 Fällen Gottmadinger Bürgern geholfen werden. Unter anderem organisierte der Sozialkreis auch die große Adventsfeiern in der Fahrkantine und den Tag des ausländischen Mitbürgers. redaktion@wochenblatt.net



Kredite
im Griff
ist einfach.



sparkasse-hebo.de

Wenn einem der Finanzpartner spontan mit einem Kredit helfen kann.

Warten Sie nicht und sprechen Sie uns jetzt an.

Sparkasse
Hegau-Bodensee



... von Mensch zu Mensch.

Bestattungshaus Decker
Telefon: 07731 / 99 680
Schaffhauser Str. 98
78224 Singen
www.decker-bestattungen.de

Notrufe / Servicekalender

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Krankentransport: 19222
Ärztlicher Notfalldienst: 116 117
Zahnärztlicher Notfalldienst: 01803/22255525
Giftnotruf: 0761/19240
Notruf: 112
Telefonseelsorge: 08 00/11 10 111
08 00/11 10 222
Tierrettung: 0160/5187715
Familien- und Dorfhilfe
Einsatzleitungen:
Gottmadingen-Hilzingen-Hegau-West 07734/934355
Thüga Energienetze GmbH: 0800/7750007*
(*kostenfrei)
Kabel-BW: 0800/8888112
(*kostenfrei)

Aach
Wassermeister Marcel Haas
07774/433
Elektrizitätswerk Aach, Störungsstelle Tuttlingen: 07461/7090
Gemeinschaftsantenne, Störungsstelle: 07731/820284

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnottdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)
07731/83080 gew.

Engen
Polizeiposten: 07733/94 09 0
Bereitschaftsdienst der Engener Stadtwerke: 07733/94 80 40
Tengen
Wasserversorgung: 07731/908-0
Pumpwerk Binningen: 07739/309, 07736/7040
Am Wochenende/nachts: 0172/740 2007

Gottmadingen
Wasserversorgung: 07731/908-0
(Anrufbeantw. m. Notrufnummer) tagsüber: 07731/908-125
Polizeiposten: 07731/1437-0
Polizei SH: 0041/52/6242424

Hilzingen
Wasserversorgung: 0171/2881882
Stromversorgung: 07733/946581
Schlatt a. R.: 0041/52/6244333

Gailingen
Wasserversorgung: 07731/908-0
(Anrufbeantw. m. Notrufnummer) tagsüber: 07731/908-125
Strom: 0041-52/6244333

Apotheken-Notdienste

0800 0022 833
(kostenfrei aus dem Festnetz) und
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl

Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

Tierärzte-Notdienste
24./25.06.2017
K. Sewastianiuk, Tel. 07771/8069308

Kirchen

Evangelische Kirchen: Gottesdienste am 24./25.6.2017: Hilzingen und Tengen«: Paul-Gerhardt-Kirche: So., 10 Uhr. »Tengen«: So., 9 Uhr. »Engen«: So., 11 Uhr. Ev. Kirchengemeinde Aach-Volkertshausen«: »Aach«: So., 10 Uhr Gottesdienst; Kindergottesdienst im Nebenraum. »Gottmadingen«: Ev. Kirchengemeinde Gottmadingen: So., 10 Uhr Gottesdienst. »Gailingen«: Friedenskirche: So., 10.30 Uhr Gottesdienst. »Büsing«: Dorfkirche: So., 9.30 Uhr Gottesdienst.

Katholische Kirchen: Gottesdienste am 24./25.6.2017: »Seelsorgeeinheit Oberer Hegau«: »Engen«: So., 10.30 Uhr. »Anselfingen«: So., 9 Uhr. Barmen, »Biesendorf«, »Neuhau-

sen«, »Stetten«, »Welschindingen«: kein Gottesdienst. »Bittebrunn«: So., 9 Uhr, Zimmerholz«: Sa., 18.30 Uhr. »Aach«: Sa., 18.30 Uhr. »Mühlhausen«: So., 10.30 Uhr Gottesdienst. »Seelsorgeeinheit Tengen Bernhard von Baden«: »Tengen«: Sa., 18.30 Uhr, Blumenfeld«: So., 9 Uhr, »Wiechs«: So., 10.30 Uhr.

»Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen«: »Binningen«: So., 10.30 Uhr, »Duchtingen«: So., 9 Uhr, »Hilzingen«: Sa., 19 Uhr, »Weiterdingen« Sa., 18 Uhr. »Seelsorgeeinheit Gottmadingen«: »Gottmadingen«: So., 10.30 Uhr, »Gailingen«: So., 9 Uhr, »Bietingen«: So., 9 Uhr, »Ebringen«: Sa., 18.30 Uhr Patrozinium, »Randegg«: So., 10.30 Uhr.

Vereine

Aach
DRK
Hauptversammlung Mi., 21.6., 20 Uhr, im Gasthaus »Rössle«, Honstetten, mit Haushaltsplan 2017 und neue Satzung.

Binningen
HUDUPFEN-BÄND
Hudupfenfäscht, Sa./So., 24./25.6., 18 Uhr, Feuerwehrhaus Binningen.

Engen
NZ ENGEN
Jahreshauptvers., Fr., 30.6., 19.30 Uhr im Campingstüble Sonntal, Engen.

Gottmadingen
SCHWARZWALDVEREIN
Wanderung Menzenschwander-Geißenpfad am So., 25.6.; Treffpunkt: 8 Uhr Feuerwehr-

haus mit Pkws; Infos 07731/948720, Günter Stehle.

TTS
Hauptvers., Fr., 23.6., 19.30 Uhr, AWO-Cafe Gottmadingen. U. a. stehen Neuwahlen an.

Mühlhausen
SV
Jugendturnier, Sa./So., 24./25.6., Sportgelände Kiesgrüble. AH-Turnier, Fr., 23.6., Sportgelände Kiesgrüble.

Tengen
SCHWARZWALDVEREIN
Auf dem »Lebküchlerweg« So., 25.6., 9 Uhr Randenhalle.

Weiterdingen
SC
Sportwochenende, Fr.-So., 23.-25.6., 17 Uhr, Sportplatz und Wiesentalhalle.

Termine

Neuer PEKiP-Kurs der AWO-Elternschule in Gottmadingen ab 26.6., 10.45 Uhr, für Kinder geb. August-Oktober 2016. Anmeldung: 07731/958081, E-Mail: elternschule-verwaltung@awo-konstanz.de.

Sitzung des Seniorenrats Hilzingen, Mo., 26.6., 16.15 Uhr, Rathaus Hilzingen.

Abendspaziergang des Hilzinger Bürgermeisters, Mi., 28.6., 17-19 Uhr, Schlatt a. R.

Gemeindebücherei Gottmadingen: Lesung »Urmel taucht ins tiefe Meer«, Do., 29.6., 14.30 - 15.30 Uhr; ab 4 Jahren.

SWIMMY Engen: 24.6., ganztags, Swimmy-Ausflug mit Angehörigen.



Goldankauf
Münzhandel
Anlagegold

SCHULER GmbH
Wir handeln mit Werten

Gold + Silber (An- und Verkauf)
✓ Verkauf von Münzen und Barren
✓ Ankauf von Schmuck, Münzen, Münzsammlungen, Zahngold, Zinn, versilbertes Besteck, uvm.

Verliert Ihr Vermögen noch immer auf dem Sparbuch an Wert?
Sichern Sie Ihr Erspartes mit Edelmetallen!
Wir beraten Sie!

Singen Ekkehardstraße 35a (neben Orthopädie-schuhtechnik Ehrle) jeden Montag von 10:00 - 13:00 Uhr von 14:30 - 17:30 Uhr	Konstanz Katzgasse 13 (neben Volkshochschule) immer Di. + Fr. von 10:00 - 13:00 Uhr und 14:30 - 17:30 Uhr	Überlingen Münsterstraße 42 (ggb. Sanitätshaus) immer Mi. + Do. von 10:00 - 13:00 Uhr und 14:30 - 17:30 Uhr
--	---	---

☎ Kostenlose Hotline: 0800 / 8866889
www.schulergmbh.de

Gültig von Mittwoch, 21.06. bis Samstag, 24.06.2017

E Hengge
HERAUSGEBER: 78269 Volkertshausen • Im Bärenloch 2



1.49
Freixenet Mia verschiedene Sorten, 0,25-L-Dose zzgl. 0,25 € Pfand (1 L = € 5,96)

DORFFEST AM 24. UND 25. JUNI UND TISCHMESSE AM 25. JUNI IN EIGELTINGEN

- Anzeige -

ES DARF GEFESETET WERDEN



Eine Ausstellung mit fahrenden Veteranen der Straße bereichert am Sonntag, 25. Juni, Tischmesse und Dorffest in Eigeltingen.

Wenn Eigeltingen feiert, dann richtig. Und heftig. Darum wird das 18. Dorffest um eine Tischmesse bereichert, bei der über 25 Gewerbetreibende aus der Gesamtgemeinde ihr Leistungsangebot vorstellen. Das Dorffest geht am Samstag, 24., und Sonntag, 25. Juni, beim Schulareal »Im Breitle« über die Bühne, die Tischmesse steht am Sonntag, 25. Juni, in der Krebsbachhalle an.

Das Programm im Überblick:
Samstag, 24. Juni:
18 Uhr:
Eröffnung des Dorffestes auf der Bühne am Festplatz mit Böllerschüssen, dem Musikverein Eigel-

tingen und Grußworten von Bürgermeister Alois Fritschi
20 bis 24 Uhr:
Auftritt der »Froschenkapelle« aus Radolfzell als einmaliger Stimmungsgarant
dazwischen gegen 22 Uhr:
Auftritt der Guggenmusik »Mühlengischer« aus Eigeltingen
gegen 1 Uhr: Ende des Festes

Sonntag, 25. Juni:
11 Uhr:
Eröffnung der Tischmesse und Start des Dorffestes mit Grußworten von Bürgermeister Alois Fritschi
11 bis 13 Uhr:
Frühschoppen mit dem MV Eigeltingen
gegen 13.15 Uhr:

Auftritt der Einradgruppe Heudorf
14 bis 16 Uhr:
Blasmusik mit der »Alten Garde« aus Liptingen
gegen 16.15 Uhr:
Auftritt des Kung-Fu-Clubs Eigeltingen
16.30 Uhr:
Ende der Tischmesse
18 Uhr:
Ende des Dorffestes

ganztägig am Sonntag:
Tischmesse, Oldtimerausstellung, Hubschrauber-Rundflüge, Kinderprogramm, Kinderflohmart
an beiden Tagen:
Kulinarisches, Unterhaltung, Spaß, Spiel, Sport und Festbetrieb durch die Eigeltinger Vereine

Wir freuen uns, Sie auf der Tischmesse begrüßen zu dürfen!

kleiner metallbau

Geländer
Balkone
Treppen
Überdachungen
Zäune
Edelstahl

Hinterhofen 12
78253 Eigeltingen
Telefon 07774/92371-0
Telefax 07774/92371-29
www.kleiner-metallbau.de

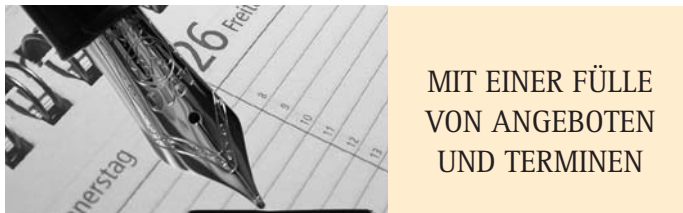
EN 1090 zertifiziert

MAKES IT POSSIBLE
GSV EUROPE

Einfach Kasse machen

Ihr Spezialist im POS-Bereich

Rito POS



MIT EINER FÜLLE VON ANGEBOTEN UND TERMINEN

WOCHENBLATT

DORFFEST AM 24. UND 25. JUNI UND TISCHMESSE AM 25. JUNI IN EIGELTINGEN



»Stimmung ist garantiert, wenn die »Froschen« mit Tobi Franz an der Spitze loslegen.

swb-Bild: mg«



Gewerbeschaufenster in miniature: die Tischmesse in Eigeltingen.

swb-Bild: Gemeinde Eigeltingen

IN EIGENER SACHE

Das Motto hätten ausgebuffte Werbeprofis erfinden können: »Wir sind Eigeltingen«, schreiben die Veranstalter über ihr Dorffest und sagen damit schlagwortartig, was zu sagen ist: Am Samstag, 24., und Sonntag, 25. Juni, stellt sich die Kommune am Krebsbach selbstbewusst auf dem Schulareal »Im Breitle« in der Kerngemeinde mit allen ihren Facetten vor. Am Samstag herrscht von 18 bis gegen 1 Uhr Feiertagsstimmung, am Sonntag darf von 11 bis 18 Uhr feste gefestet werden. Parkmöglichkeiten stehen am angrenzenden Fest-Parkplatz zu Verfügung. Die Eigeltinger Vereine sind

ausgezeichnete Gastgeber, die ihre Besucher nach allen Regeln der Kunst verwöhnen. An beiden Festtagen bieten sie ein Programm mit Kulinarischem und Veranstaltungen, die wenig Wünsche offen lassen. Eines ist sicher: Verhungern wird hier niemand! Und es geht nicht allein darum, den Magen zu füllen, sondern auch um den Genuss und den Spaß am Essen. Am Sonntag wird der Festbetrieb weiter ausgebaut – mit Fahrzeugvorstellungen der Feuerwehr und der Jugendfeuerwehr, Spielangeboten und einem leckeren Bauernhof-Eis in vielen Geschmacksvarianten. Den Show-Teil überneh-

men die Einradgruppe Heudorf und der Kung-Fu-Club aus Eigeltingen, die drei örtlichen Kindergärten sorgen zudem für die Unterhaltung der kleinen Gästen. Und über allem schwebt die Musik. Am Samstag sorgt die »Froschenkapelle« aus Radolfzell dafür, dass das Stimmungsbarometer niemals Tiefs anzeigt. »Eine schunkelnde Rockmusik, die ihren Fans mit einem Schlager auch gerne mal den Marsch bläst, und gleichzeitig eine durch einen Rapper infiltrierte rockende Heavy-Metal-Kapelle, die nach einem bayerischen Techno auch böhmische Töne wahr werden lässt«, sind die »Froschen« nach eigenen Angaben. Unterstützt werden die Musiker um Tobi Franz dabei von den »Mühlengeischtern« mit ihrem schaurig-schönen Auftritt. Am Sonntag können ganz Aufgeweckte und Ausgeschlafene den Frühschoppen mit dem Musikverein Eigeltingen genießen, danach ist die »Alte Garde« aus Liptingen an der Reihe.

WO DIE VIELFALT WOHT...

Der eine Betrieb ist bekannt, mit dem anderen Unternehmen hatte man als Kunde schon zu tun, und in dieser Firma arbeitet ein Bekannter. Natürlich kennen Einheimische einen Teil der Gewerbetreibenden vor Ort – aber eben meist nur einen Teil. Was wirklich in einer Gemeinde geschafft und geschaffen wird, das erschließt sich selten in seiner ganzen Bandbreite. Und das ist schade! Darum wird in Eigeltingen am Sonntag, 25. Juni, eine Tischmesse in der Krebsbachhalle auf die Beine gestellt. Mit dabei sind über 25 Teilnehmende aus der Gesamtgemeinde, die sich von 11 bis 16.30 Uhr vorstellen.

Doch Eigeltingen setzt nicht nur auf Information – es verknüpft die Fakten mit Unterhaltung. Darum wird die Tischmesse ergänzt durch das Dorffest im Außenbereich, wo zwölf Vereine ein abwechslungsreiches Programm zusammenstellen – mit Kulinarischem, Ausstellungen, Spielangeboten für Kinder, Kinderflohmärkte, Musik und Vorführungen. Dieser unterhaltende Part sorgt für die richtige Mischung bei dieser Veranstaltung. Wobei auch die Tischmesse ein ganz besonderes Highlight ist: »Die Messe ist aber nicht nur Treffpunkt für örtliche Unternehmen, sie ist vielmehr auch Besuchermagnet für die Einwohner und Besucher

aus den umliegenden Ortschaften, die sich auf der Messe über die einheimischen Betriebe und ihre Leistungen informieren können«, wirbt die Gemeinde im Pressetext. Bei der Tischmesse sind Kreativität und Fantasie gefragt, denn die Teilnehmenden haben genau eine Tischlänge Platz zur Eigenwerbung – und dieser knappe Raum sollte möglichst gut genutzt werden. Schließlich ist die Tischmesse Schaufenster, Plattform, Visitenkarte, Präsentationschance und Darstellungsmöglichkeit für das Gewerbe vor Ort.

Alle Texte: Simone Weiß
weiss@wochenblatt.net

Pulver Tec KLK
PULVERBESCHICHTUNG | STRALTECHNIK

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Hinterhofen 8 · 78253 Eigeltingen · Tel. 0 77 74 / 92 30 630

Besuchen Sie uns bei unserem Stand auf der Tischmesse!

HOLZBAU WINTER
GmbH & Co. KG

Hauptstraße 37 · D-78253 Eigeltingen
Tel. +49 (0) 7774 / 92 11 98 · Fax 92 13 72
E-Mail: info@holzbau-winter.de · Internet: ww.holzbau-winter.de

Ihr kompetenter Partner in Ihrer Nähe.

Besuchen Sie uns auf der Tischmesse!

martin
FENSTER. TÜREN. GLAS

Glaserei – Fenster- und Türenbau

Hauptstr. 7 · 78253 Eigeltingen
Tel. 0 77 74 / 2 33
Fax 0 77 74 / 67 18
info@martin-fensterbau.de
www.martin-fensterbau.de

Waldi's

Ob Fenster, Türen oder Kellerschacht – bei uns sind Sie in guten Händen – der Spezialist für Insektenschutzsysteme. Individuelle Lösungen sind für uns der Standard.

Mit über 250 katalogisierten Varianten und zahlreichen Sonderkonstruktionen haben wir immer eine professionelle Insektenschutz-Lösung für Sie parat. Aber nicht nur beim Insektenschutz sind wir der richtige Partner:

Sie haben etwas zu montieren? Wir machen das!

Türen oder Fenster, Jalousien oder Rollläden, Innenbeschattung oder Markisen – wir montieren Ihnen, was montiert werden muss. Fragen Sie einfach bei uns an. Wir freuen uns!

Waldi's Vertrieb · Montage · Service · Waldemar Glubrecht · Unter den Reben 2 · 78253 Eigeltingen
Tel. 0 77 74 / 60 24 · Fax 0 77 74 / 60 25 · wglubrecht@freenet.de · www.waldis-insektenschutz.de

◆ ANGEBOT

Montage von:

- Insektenschutzgittern
- Lichtschachtabdeckungen
- Rollläden
- Fenstern
- Jalousien
- Markisen
- Innenbeschattung
- Türen

DIE KOLA
AUS DER HEIMAT

Randegger kola
Koffeinhaltiges Erfrischungsgetränk

Der neue Toyota YARIS
#GenauMeinStyle

Auch als Hybrid verfügbar.

JETZT BEI BACH 3.000 € HYBRIDPRÄMIE SICHERN.

DER NEUE YARIS AUSSTATTUNGSHIGHLIGHTS:

- Toyota Safety Sense mit Pre-Collision System und Spurhalteassistent
- Außenspiegel, elektrisch einstellbar mit integrierten Blinkleuchten
- Scheinwerfer (Halogen) mit Fernlichtassistent
- 7 Airbags inkl. Knieairbag für den Fahrer

Der neue Yaris schon ab **13.990 €**

Kraftstoffverbrauch Yaris, 5-Türer, Hybrid (Elektro- u. Benzinmotor) 74 kW (100 PS) stufenloses Automatikgetriebe, innerorts/außerorts/kombiniert: 3,3/3,6/3,6 l/100 km, CO₂-Emission kombiniert: 82 g/km. Yaris, 5-Türer, 1,0-l-VVT-i 51 kW (69 PS), 5-Gang Schaltgetriebe, innerorts/außerorts/kombiniert: 5,2/3,8/4,3 l/100 km, CO₂-Emission kombiniert: 99 g/km. Alle Yaris-Modelle kombiniert 5,0-3,6, CO₂-Emission kombiniert: 112-82 g/km. Abb. zeigt Sonderausstattung.

AUTOmobile BACH

Autohaus Bach-Hegau e.K.
Marie-Curie-Str. 1
78224 Singen
Tel.: 07731 - 61020
Fax: 07731 - 69360
singen@toyota-bach.de

Auf der Steig 1
78253 Honstetten
Tel.: 07774-7223
Fax: 07774-6590
honstetten@toyota-bach.de

Byk-Gulden-Straße 7
78467 Konstanz
Tel.: 07531 - 690550
Fax: 07531 - 690555
Info@bach-mobile.de

www.automobile-bach.de

150 JAHRE FREIWILLIGE FEUERWEHR WELSCHINGEN FESTWOCHELENDE AM 24. UND 25. JUNI RUND UM DIE HOHENHEWENHALLE



»WASSER MARSCH« WIE ANNO DAZUMAL



Mit einem Festwochenende feiert die Freiwillige Feuerwehr Welschingen ihr 150-jähriges Jubiläum mit vielen Gästen, Gaudi- und historischen Wettkämpfen.

swb-Bilder: FFW Welschingen



Löschwesen in früheren Zeiten.

Ein heißes Wochenende steht den 44 Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Engen, Abteilung Welschingen, bevor. An zwei Tagen feiern sie mit vielen Gästen ihr 150-jähriges Jubiläum rund um die Hohenhewenhalle. Los geht es am Samstag Nachmittag um 15 Uhr mit den Gaudi-Wettkämpfen, bei denen acht Mannschaften ihr Können messen. Dabei sind neben feuerwehrtechnischen Grundkenntnissen vor allem Geschick und auch etwas Glück erforderlich.

Neben viel Spaß winken den drei Erstplatzierten jeder Altersstufe attraktive Preise und freier Eintritt zum anschließenden Stimmungsabend. Dieser beginnt um 20 Uhr in der Hohenhewenhalle und als Stimmungsgaranten wird die Party-Band »Herz Ass« für beste Unterhaltung sorgen. Die Band ist bekannt für ihr Live-Spektakel mit heißer Musik für jedes Alter. Hierzu bietet die Feuerwehr einen Kartenvorverkauf in Welschingen bei der Bäckerei Herr und



Ein historischer Löschzug mit zwei PS.

im Postlädle, sowie in Engen bei Schreibwaren Körner an. Am Sonntag, 25. Juni, heißt es ab 10 Uhr »Wasser Marsch«, wenn der 27. Landeswettbewerb für Historische Handdruck-Feuerspritzen eröffnet wird. Die historischen Wettkämpfe beginnen um 10.30 Uhr ebenso wie der gemütliche Frühschoppen mit dem Musikverein Welschingen. Der Höhepunkt des Jubiläumssonntags ist für 15.30 Uhr angesagt, wenn die Welschinger Truppe mit ihrem Kommandanten Markus Ziegler mit den historischen Spritzen und Fahrzeugen bei der großen Schauübung vor der Hohenhewenhalle Welschingen an frühere Zeiten erinnert, als ihre Vorfahren zur Stelle waren und in der Not halfen. Weitere Informationen rund um das Jubiläumswochenende und die Freiwillige Feuerwehr Welschingen gibt es unter www.ffw-welschingen.de.

Ute Mucha



Herzlichen Glückwunsch zum 150. Jubiläum.

Ihr Volkswagen Partner

moser

AUTOHAUS ROLF MOSER GMBH
JAHNSTR. 41, 78234 ENGEN
TELEFON 077 33 / 50 50 10
WWW.MOSER-AUTOHAUS.DE

Das Auto.

Ihr Partner im Holzbau

P. MOHR
BAUSCHREINEREI · HOLZBAU

**Zimmerarbeiten
Innenausbau
Treppenbau
Wärmedämmung
Photovoltaik
Dachsanierung**

78234 Engen-Welschingen · Otto-Hahn-Straße 6
TELEFON 0 77 33 / 97 77 08 · Fax 0 77 33 / 97 77 09
E-Mail: holzbau-mohr@t-online.de

Fleisch und Feines aus dem Hegau

METZGEREI Eckes
Engens leckere Adresse

**Wir gratulieren der
Feuerwehr Welschingen zum Jubiläum!**

... kommen Sie in unser Team
als **Fleischereifachverkäufer/in und Metzger**
Bewerbung an: www.metzgerei-eckes.de
Tel. 07733 5272

MDS RAUMSYSTEME Deine RÄUME werden wahr

Alles Gute zum 150-jährigen Jubiläum der Feuerwehr Welschingen

Hallen-/Meisterbüros Trennwandsysteme Stahlbaubühnen Büro-/Wohnmodule

MDS Raumsysteme GmbH
Otto-Hahn-Straße 4
D-78234 Engen

Tel. +49 (0)7733 9489-3
info@mds-raumsysteme.com
www.mds-raumsysteme.com

Wir suchen Verstärkung für unser Team und freuen uns auf Ihre Bewerbung!

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM JUBILÄUM!

Zimmerei Keller
BERND KELLER
ENGEN | WELSCHINGEN
TEL 0 77 33.97 70 41

TAXI Hegau TAXI Engen
info@hegau-taxi.de

Inh. Andrea Greuter
TMPH Hegau GmbH
Am Reuteberg 14
78269 Volkertshausen
Fax 077 74/92 12 63

- Krankenfahrten
- Kurierfahrten
- Flughafentransfer
- Stadt-Überlandfahrten

(07733) **9998844**

Wir sind dabei.*

STADTWERKE ENGEN

* Meist „nur“ mit Wasser. Heute mit einem herzlichen Dank für das tolle Engagement der Freiwilligen Feuerwehr Welschingen. Wir wissen, was es heißt, auch in Ausnahmesituationen schnell und zuverlässig vollen Einsatz zu bringen. Herzlichen Glückwunsch zum 150-jährigen Bestehen!

Stadtwerke Engen GmbH
Eugen-Schädler-Straße 3
78234 Engen
Telefon (0 77 33) 94 80-0
Telefax (0 77 33) 94 80-20
www.stadtwerke-engen.de
info@stadtwerke-engen.de

Das sind wir hier.

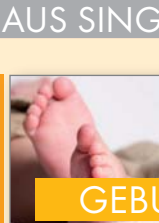
Wir gratulieren

Rossella Celano
Tel. 077 31 / 8800-13
r.celano@wochenblatt.net

Sonja Eifridt
Tel. 077 31/8800-33
s.eifridt@wochenblatt.net

WOCHENBLATT

der Freiwilligen Feuerwehr zum 150-jährigen Jubiläum!



GEBURTEN

SINGEN

- 13.04. Linn Reichel, Phikul Czemmel geb. Thuipho-
noi, Volkertshausen, Mühlenstr. 5 und Stan
Reichel, Konstanz, Sankt-Gebhard-Str. 40
20.04. Emilia Sophia Rocca, Samanta Maria Rocca
und Patrick Reinemann, Singen,
Stefan-Locher-Str. 12
22.04. Rosalie Maria Moser, Angelika Barbara
Maria Moser geb. Stoffel und Steffen Hubert
Moser, Rielasingen-Worblingen,
Am Burgstall 7
23.04. Ömer Kayapinar, Nezahat Kayapinar geb.
Koca und Tekiner Kayapinar, Überlingen,
Waldhornstr. 8
25.04. Kaan Mert Ceyhan, Canan Ceyhan geb.
Cavus und Melihah Ceyhan, Blumberg,
Roseggerstr. 12
25.04. Mirco Braun, Sonja Elvira Braun geb. Müller
und Ralf Braun, Wald, Leo-Tröndle-Str. 9
26.04. Tim Dorn, Sheila Naila Jusufovic und Micha-
el Dorn, Radolfzell, Konstanzer Str. 31/2
27.04. Emilie Müller, Martina Müller geb. Dietsche
und Daniel Müller, Eggingen, Stühlinger
Str. 21
27.04. David Alexander Wucherer, Daniela
Wucherer geb. Vogt und Alexander Roland
Wucherer, Singen, Beethovenstr. 49
29.04. Anna Marie Frei, Denise Eva-Maria Frei geb.
Lang und Urs Frei, Schweiz, Thayngen,
Bütenweg 8
29.04. Dominic Dreher, Barbara Dreher geb. Buhl
und Karsten Dreher, Engen, Im Winkel 5
29.04. Zaid Eid, Suzan Orabi und Tarek Eid, Engen,
Sammlungsgasse 1
29.04. Joshua Ferdinand Stocker, Teresa Theresia
Stocker geb. Weishaupt und Daniel Stocker,
Eigeltingen, Dorfstr. 12
29.04. Ella Maier, Sabrina Maier geb. Landtwing
und Christoph Hermann Maier, Orsingen-
Nenzingen, Stockacher Str. 47A
30.04. Anna-Lena Maier, Yvonne Susanne Maier
geb. Böger und Gerd Maier, Tengen,
Biberweg 20
30.04. Helena Fernandes Santos, Mariana Da
Conceicao Silva Fernandes und Carlos
Miguel De Almeida Santos, Engen, Fried-
rich-Mezger-Str. 1
01.05. Ben Maxim Cangür, Jennifer Isele-Cangür
geb. Wellenberg und Kevin Josef Cangür,
Blumberg, Tevesstr. 35
01.05. Noemi Jäck, Larissa Jäck geb. Schmidt und
Christopher Jacques Hermann Jäck,
Singen, La-Ciotat-Str. 26
01.05. Gabriel Drazetic, Laura Drazetic geb. Memic
und Darko Drazetic, Singen, Steißlinger
Str. 85
03.05. Benjamin Karic, Biljana Paligoric Karic geb.
Paligoric und Amir Karic, Tuttlingen, Bei der
Schmelze 5
05.05. Tom Pedro Rimmele, Martina Rimmele-
Vogel geb. Vogel und Christoph Heinz
Rimmele, Radolfzell, Herrenlandstr. 30
05.05. Nathalie Langer, Ramona Langer und
Matthias Andrea Ludwig Lieske,
Volkertshausen, Steißlinger Str. 1
07.05. Eylem Ergül, Mehtap Ergül geb. Köse und
Ahmet Ergül, Singen, Uhlandstr. 22
08.05. Jana Janine Geissler, Jasmin Careen
Geissler geb. Graf und Florian Geissler,
Mühlhausen-Ehingen, Im Rohmen 59
09.05. Amir Arfaoui, Stefanie Arfaoui geb. Kutscher
und Atef Arfaoui, Singen, Lindenhain 59
10.05. Leonardo Commercio, Caroline Eva Com-
mercio geb. Atzrodt und Francesco Roberto
Daniele Commercio, Singen, Im Eichbühl 12
10.05. Maxim Kinderknecht, Natalia Kinderknecht
und Sergey Sergeevic Kinderknecht geb.
Abramov, Tuttlingen, Albrecht-Dürer-Str. 3
10.05. Leon Schuh, Melanie Krämer-Schuh geb.
Krämer und Sven Schuh, Rielasingen-
Worblingen, Hardstr. 101
10.05. Andrej Kinderknecht, Natalia Kinderknecht
und Sergey Sergeevic Kinderknecht geb.
Abramov, Tuttlingen, Albrecht-Dürer-Str. 3
11.05. Meyra Nevra Göydemir, Diana Göydemir
geb. Patti und Murat Göydemir, Singen,
Margarenstr. 2
11.05. Outada Al Saleh, Maysaa Al Ghabish und
Khalil Al Saleh, Singen, Hauptstr. 8A
13.05. Emil Wolfgang Mittelstädt, Kristin Bettina
Mittelstädt geb. Sedlak und Torsten Mittel-
städt, Blumberg, Martin-Reinemann-Str. 4
15.05. Osama Obaid, Nour Alnasir und Tareq
Obaid, Singen, Bruderhofstr. 80
17.05. Mia Galina Zent, Isabella Luise Gnirß und
Andreas Anton Zent, Singen, Friedrich-
Wöhler-Str. 7
18.05. Jannik Geyer, Lisa Geyer geb. Dunkenberger
und Moritz Matthias Geyer, Singen,
Hohenkrähenstr. 19A
19.05. Pia Baumann, Birgit Stefanie Baumann geb.
Krause und Daniel Baumann,
Volkertshausen, Im Harpel 2

- 19.05. Mats Jannis Winkler, Jessica Sarah Winkler
und Stefan Faaß, Mühlhausen-Ehingen,
Ehinger Str. 8
19.05. Selina Marie Kira Link, Shakti Susanne Link
und Konstantin Lukas Längle, Radolfzell,
Hegaustr. 21
19.05. Tim Baumann, Birgit Stefanie Baumann
geb. Krause und Daniel Baumann,
Volkertshausen, Im Harpel 2
20.05. Tamina Eliana Miranda, Angela Christiane
Winkler, Rielasingen-Worblingen, Am
Rebberg 14 und Matteo Miranda, Singen,
Konstanzer Str. 41
22.05. Benedikt Erich Au, Julia Elisabeth Au
geb. Ranzinger und Matthias Au,
Rielasingen-Worblingen, Kirchgasse 22
22.05. Moritz Rißmann, Franziska Rißmann und
Eric Brendel, Singen, Überlinger Str. 19
22.05. Sara de Hermogenes Ferreira, Andrea Rosa
de Hermogenes Ferreira geb. de Hermoge-
nes und José Armando Pina Ferreira,
Singen, Hegaustr. 19
22.05. Gentian Dardan Ademi, Nedzmi Ademi
geb. Redzepi und Cefser Ademi, Singen,
Fichtestr. 53
23.05. Emma Günzel, Marina Günzel geb. Karle
und Stephan Falko Günzel, Immendingen,
Maurenstr. 35
23.05. Milena Günzel, Marina Günzel geb. Karle
und Stephan Falko Günzel, Immendingen,
Masurenstr. 35
23.05. Julia Ritter, Laura Bianca Ritter geb. Vogel
und Michael Ritter, Rielasingen-Worblingen,
Grünwaldstr. 4
24.05. Moritz Friedrich, Martha Anna Frierdrich
geb. Reschutek und Michael Friedrich,
Radolfzell, Bördwaldstr. 5/1
25.05. Lia Gierke, Natascha Susanne Gierke und
Matthias Michael Baum, Rielasingen-
Worblingen, Oberdorfstr. 30
26.05. Anton Epp, Maria Epp geb. Riegger und
Sven Epp, Allensbach, Zum Mindelsee 10A
26.05. Laura Epp, Maria Epp geb. Riegger und
Sven Epp, Allensbach, Zum Mindelsee 10A
26.05. Hilda Maria Mohaupt, Jutta Klara Mohaupt
geb. Ringwald und Domenic Mohaupt,
Geisingen, Emmishofer Str. 1
26.05. Christopher Jaden Keller, Martina Maria Kel-
ler geb. Hiller und Michael Keller, Hilzingen,
Braungasse 12



EHESCHLIESSUNGEN

SINGEN

- 05.05. Belkis Emekli, Radolfzell, Keltenweg 12
und Behnam Ebrahimi Rad, Singen,
Fichtestr. 71
05.05. Anna Maria Kraus geb. Ernst und
Sebastian Herbert Hempel, beide Singen,
Alemannenstr. 39
10.05. Lebenspartnerschaft: Saskia Scholtes und
Jessica Sabrina Hamann, beide Singen,
Pommersche Str. 10
12.05. Gerlinde Elisabeth Pitz geb. Sailer und
Dominik Richter, beide Singen, Hadwigstr. 5
12.05. Bärbel Johanna Hauert geb. Weiskopf und
Arno Kall, beide Singen, Steißlinger Str. 8
13.05. Juliane Sarah Di Maiolo und Kristijan
Zecevic, beide Singen, GörrsStr. 8
15.05. Renáta Roller und Jörg Meßmer, beide
Singen, Richard-Wagner-Str. 25
20.05. Jana Bermanseder, Saarbrücken, Lessing-
str. 19 und Domenico Raffaele Papaccio,
Stuttgart, Panoramastr. 5
20.05. Svenja Theres Stenger und Alexander
Weimert, beide Singen, Max-Porzig-Str. 34
24.05. Antje Daniela Weimer geb. Rein, Engen,
Bahnstr. 8 und Michael Seiler, Singen,
Beethovenstr. 71
24.05. Ana Mabel Da Silva, Brasilien, Jaboatao Dos
Gaararapes, Fabio Maranhao Nr. 185,
Prazeres und Francesco Romano, Singen,
Pfaffenhäule 2
24.05. Irene Ehmer und Tonio Loisi, beide Singen,
Jahnstr. 18
26.05. Vanessa Arnold und Alexander Hirt, beide
Singen, Steißlinger Str. 95

- 26.05. Jennifer Waldermann geb. Semlitsch und
Steffen Andreas Messner, beide Singen,
Scheffelstr. 24
29.05. Alessandra Fazio und Patrick Sven Kümmel,
beide Singen, Mägdebergstr. 24
RIELASINGEN-WORBLINGEN
05.05. Britta Kaiser und Markus Oliver Stoll, beide
Rielasingen-Worblingen, Türlweg 2
12.05. Constanze Emmy Erling, München, Motor-
str. 40 und Philipp Florian Dominik Lattner,
Mannheim, R 6, 8
13.05. Sonia Serafina Ferraro und Marco Raaf,
beide Rielasingen-Worblingen, Hegaustr. 9B
13.05. Jacqueline Compagnucci Almeida und
Mohesen Moradian beide Rielasingen-
Worblingen, Ringstr. 10
19.05. Vanessa Stolpa und Benjamin Uhler, beide
Rielasingen-Worblingen, Bohlweg 3
26.05. Johanna Kern und Jens Mauritz, beide
Singen, Bodanstr. 13
26.05. Katharina Kühn und Thomas Mayer, beide
Rielasingen-Worblingen, Hofenackerstr. 3

ENGEN

- 17.05. Ulrike Frank und Georg Häußler, beide
Engen, Hermann-Reebstein-Str. 6
19.05. Manuela Ganter, Tuningen, Karpfenweg 15
und Alexander Strobel, Engen,
Heinrich-Heine-Ring 24
20.05. Gerlinde Ute Hegenbart und Bruno Ulrich,
beide Engen, Hermann-Hesse-Str. 13
20.05. Adriana Care, Engen, Im Heimgarten 24
und Michele Sorrentino, Engen, Breitestr. 24
26.05. Ulrike Elisabeth Wenger und Simon Schma-
lenberger, beide München, Minerviusstr. 9,
beide Engen, Petersfelstr. 16

zwei weitere Eheschließungen

GOTTMADINGEN

- 05.05. Andrea Stepanescu und Marco Daniel
Procida, beide Hüfingen, Ortstr. 18
06.05. Luciana Manno geb. Sarfati und Markus
Norbert Lau, beide Gottmadingen,
Dörlinger Str. 10
12.05. Desirée Kathrin Rebmann, Ludwigsburg,
Hauptstr. 124 und Simon Lochner, Stutt-
gart, Lütticher Str. 6
12.05. Katharina Manuela Nickl und Martin Ge-
ricke, beide Gottmadingen, Sudhausweg 4

HILZINGEN

- 05.05. Stefanie Abrell und Daniel Tesch, beide
Hilzingen-Riedheim, Hofstedtstr. 3
06.05. Christel Ursel Lauterwald geb. Frebel,
Singen, Masurenstr. 36
20.05. Silvia Siebert und Thomas Dauksch
20.05. Carolin Maier und Daniel Böttcher
MÜHLHAUSEN-EHINGEN
05.05. Silke Buresch und Uwe Johannes Petersen,
beide Mühlhausen-Ehingen, Kirchstr. 26
09.05. Giulia Saporito und Mario Faldetta, beide
Mühlhausen-Ehingen, Schloßstr. 50
10.05. Jasmin Beyer und Thomas Schleppe, beide
Mühlhausen-Ehingen, Hohenkrähenstr. 2A
20.05. Vanessa Barbieri und Antonio Grippio, beide
Mühlhausen-Ehingen, Schmiedstr. 16
27.05. Katharina Sara Stengele und Sarp Özugurlu,
beide Berlin, Fehrbelliner Str. 56

TENGEN

- 20.05. Sandra Margareta Weber und Simon Helmut
Klopfer, beide Stuttgart, Aixheimer Str. 17A
27.05. Sarah Fabian und Stefan Löchle, beide
Schwaig b. Nürnberg, Wiesengrund 11



STERBEFÄLLE

SINGEN

- 14.04. Johann Peter Keller, Tengen, Wannenstr. 13
24.04. Manfred Class, Radolfzell, Buchenseestr. 4
26.04. Hans Helmut Jürgen Steputsch, Gottmadin-
gen, Gebensteinstr. 4
26.04. Edlthrud Irma Zinsmaier, Singen,
Schaffhauser Str. 9
28.04. Frieda Aichem geb. Graf, Singen,
Duchtlinger Str. 4A
28.04. Else Maria Korloff geb. Stadelmann, Aach,
Stadtstr. 23

- 29.04. Joachim Fritz Erich Degen, Singen,
Heinrich-Weber-Platz 2
29.04. Bianca Maria Karrer, Allensbach,
Kapplerbergstr. 31
29.04. Michael Peter Kaum, Steißlingen, Lange Str. 96
29.04. Maria Kowalczyk geb. Köppel, Singen,
Ekkehardstr. 59A
30.04. Bernd Kurt Werner, Hilzingen, Hauptstr. 99
30.04. Martin Gohn, Singen, Im Twielfeld 26
01.05. Pia Bold geb. Hochreiner, Singen,
Lörracher Str. 11
02.05. Rita Martin geb. Waibel, Gottmadingen,
Inneres Flassental 20
03.05. Rosa Maria Fehrenbach geb. Hofmaier,
Gottmadingen, Oderstr. 19
03.05. Maria Monika Schafheutle geb. Meßmer,
Singen, Hohenhewenstr. 87
03.05. Anna Josefa Will geb. Kubala, Singen,
Schlesische Str. 4
03.05. Wilfriede Plunder geb. Wagner, Singen,
Burgstr. 15
04.05. Werner Hans Zöller, Singen,
Am Posthalterswäldle 68
04.05. Egon August Riedele, Singen,
Masurenstr. 36
05.05. Berta Neidhart geb. Schädler, Singen,
Beurener Str. 34
06.05. Gertrud Irmgard Martin geb. Gerstner,
Engen, Hegaust. 2
06.05. Sofia Küchler geb. Geigges, Mühlhausen-
Ehingen, Engener Str. 8
06.05. Wolfgang Karl Groß, Singen, Zeppelinstr. 7
07.05. Joseph Karl Denzel, Singen, Anton-
Bruckner-Str. 41
07.05. Babette Anneliese Lotzer geb. Lauer,
Singen, Samlandstr. 3
08.05. Eduard Lutz, Engen, Matthias-Claudius-
Str. 10
08.05. Thomas Joos, Orsingen-Nenzingen, Im
Öschle 20
10.05. Ulrich Lothar Alwin, Singen, Homburgstr. 14
10.05. Hans Johann Quidemann, Singen,
Schaffhauser Str. 90
10.05. Hans Peter Philipp Laturner, Engen,
Hermann-Löns-Str. 56
11.05. Klaus Hermann Hans Fanke, Singen,
Ortsstr. 25
12.05. Wilhelm Anton Schütz, Singen, Bohlstr. 8
13.05. Karl Theodor Jakob, Singen, Schaffhauser
Str. 9
14.05. Brunhilde Wölki geb. Gegerincic, Singen,
Maggiistr. 8
15.05. Christel Ursel Lauterwald geb. Frebel,
Singen, Masurenstr. 36
15.05. Erika Maria Graf geb. Höner, Singen,
Harsenstr. 16
15.05. Maria Luzia Ittnner geb. Britsch, Singen,
Hadwigstr. 38
16.05. Josef Heribert Kiefer, Engen, Bahnhofstr. 6a
17.05. Ernst Rehbein, Singen, Schaffhauser Str. 9
18.05. Anna Brüttsch geb. Pirmesmaier, Singen,
Bündtstr. 2
18.05. Gerda Growska geb. Ganter, Singen,
Überlinger Str. 5
19.05. Waldemare Trauschein geb. Dude, Singen,
Feldstr. 9A
20.05. Leo Riger, Singen, Grenzstr. 24
23.05. Ewald Koschel, Singen, Konstanzer Str. 95
23.05. Peter Jürgen Morning, Rielasingen-
Worblingen, Grenzstr. 25
24.05. Roswitha Braun geb. Mattes, Singen,
Buronstr. 31A
26.05. Heinrich Ewald Wachter, Singen,
Anton-Bruckner-Str. 41
26.05. Gerold Braun, Singen, Virchowstr. 6A
27.05. Alexander Adolf Böger, Radolfzell, Konstan-
zer Str. 59
28.05. Andreas May, Volkertshausen, Hauptstr. 74
28.05. Ursula Luise Meyer geb. Hesse, Engen,
Sonnenhalde 14
28.05. Emma Kraus geb. Griesser, Singen,
Goethestr. 14
28.05. Antonio Bottoni, Singen, Richard-Wagner-
Str. 52

RIELASINGEN-WORBLINGEN

- 17.05. Ingrid Brigitte Porath geb. Isberner, Rielasin-
gen-Worblingen, Oberholzstr. 14
18.05. Paul Fröhlich, Rielasingen-Worblingen, Höri-
str. 31

ENGEN

- 18.05. Egon Bernhard Sprenger, Engen,
Almenstr. 12
30.05. Ingrid Kreszentia Eberwein geb. Hof,
Engen, Beethovenstr. 11

GOTTMADINGEN

- 01.05. Katharina Erika Zuber geb. Stolz,
Gottmadingen, Kirchstr. 9
19.05. Anna Maria Rössle geb. Wetzstein,
Gottmadingen, Gartenstr. 3
21.05. Ingeborg Berta Maria Groß geb. Hacker,
Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2

HILZINGEN

- 11.05. Klara Lindner geb. Maier, Hilzingen,
Gottmadinger Str. 1
23.05. Franz Adolf Sailer, Hilzingen-Binningen,
Schulstr. 18
31.05. Hanna Theodora Margarete Bauer-Bücher
geb. Bücher, Hilzingen, Paradieshof 1

1 weiterer Sterbefall, eine Veröffentlichung ist
nicht gewünscht

TENGEN

- 04.05. Ingeborg Brigitte Schultheiß geb. Marx,
Tengen, Hohenstoffelstr. 5
05.05. Herbert Seraphin, Tengen, Schlatter Str. 4

Auto-Pflege-Center
Otum/Münzer

Wir pflegen Ihren Wagen
täglich gründl. + schonend

in unserer Station in
AACH, Singener Str. 17,
bei Gohm + Graf Hardenberg

Wir bitten um telefonische
Terminvereinbarung: 077 74/50 11 90
0172/7 62 59 35 • 0172/6 82 45 34

Wir bedanken uns für Ihr
Vertrauen und freuen uns über
Ihr Vorbeikommen.

Ihr Auto-Pflege-
Center Team

Aus dem Herzen der Region



STEINMETZBETRIEB

**fritz
HANGARTER
& Söhne**

Individuell gestaltete
Grabdenkmale,
Natur- und Kunst-
steinarbeiten

Deienmooserstr. 20
D-78345 Bankholzen
Tel.: 0 77 32/24 25
Fax: 0 77 32/530 50
www.unternehmen-hangarter.de

Seit mehr als zwei Generationen gehen wir
auf Ihre Wünsche und Anliegen
kompetent und einfühlsam ein.

**JA,
ICH WILL!**

Sie lieben Perfektion? Und das vor allen
Dingen an Ihrem Hochzeitstag? Wir auch!
Dann vertrauen Sie uns und freuen sich auf
kreative Hochzeitsfloristik aus Meisterhand.
Egal wie Sie Ihre Hochzeit feiern, wir bieten
Ihnen den passenden Blumenschmuck. Vom
Brautstrauß über die Tischdekoration bis hin
zum Autoschmuck – kreative Floristik.

Als erfahrener Hochzeitsflorist in Volkerts-
hausen gehen wir in einem persönlichen
Gespräch auf Ihre Wünsche ein und beraten
Sie umfassend. Die Hochzeitsberatung findet
in unserem Geschäft Ela's Blumenzauber, im
Bärenloh 2 statt, wo wir uns Zeit nehmen und
Ihnen unsere Mustermappen gerne zeigen.

**Ela's
Blumenzauber**

bei
E Hengge

Bärenloh 2 · 78269 Volkertshausen
Telefon: 07774 / 9292-12
E-Mail: info@edeka-hengge.de
Öffnungszeiten: Mo.-Sa.: 9-18 Uhr

Für Heimwerker + Profis

Tebo 2000

**Tebo 2000
Farben- & Bodenbelagsfachmarkt**
Eisenbahnstr. 12 ● 78315 Radolfzell
– Ihre 1. Adresse in der Region –

**Vinylböden | Parkett | Laminat | Kork |
Teppiche | Sonnenschutz | Plissee | Rollo |
Farben | Tapeten ...**

**+ Verlege- und Montageservice
+ Farbmischanlage für Ihren Wunschton**

Qualität & Service am Bodensee

Tel. 0 77 32 - 5 88 11 ● **www.tebo2000.de**